

Guía de respuesta de emergencia *XF > 2017*



©202027 DAF Trucks N.V., Eindhoven -
Holanda.

En interés de un constante desarrollo de sus
productos, DAF se reserva en todo momento el
derecho a modificar sin previo aviso los
productos o las especificaciones de éstos.

Queda prohibida la reproducción o publicación
total o parcial de este manual de instrucciones,
por medio de fotocopia, microfilm o cualquier otro
procedimiento, sin la autorización previa por
escrito del fabricante.

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

ÍNDICE

	Página	Fecha
1. FIJACIÓN DEL VEHÍCULO	1-1	202027
1.1 Parada del motor	1-1	202027
1.2 Interruptor principal	1-2	202027
1.3 Baterías	1-4	202027
1.4 Airbag	1-5	202027
1.5 Líquidos	1-6	202027
1.6 Unidad de regeneración	1-8	202027
2. ESTABILIZACIÓN DEL VEHÍCULO	2-1	202027
2.1 Ajuste del asiento	2-1	202027
2.2 Chasis con suspensión neumática	2-2	202027
2.3 Suspensión de la cabina	2-3	202027
3. LIBERACIÓN DE UN CONDUCTOR ATRAPADO	3-1	202027
3.1 Tipos de cabina	3-1	202027
3.2 Capacidad de anclaje de la cabina en caso de colisión	3-2	202027
3.3 Dimensiones de la cabina	3-3	202027
3.4 Apertura de la parrilla	3-5	202027
3.5 Puertas	3-6	202027
3.6 Bloqueo de puertas	3-7	202027
3.7 Bloqueo DAF Night Lock	3-8	202027
3.8 Ajuste del volante	3-9	202027
3.9 Estructura de la cabina	3-10	202027
4. INFORMACIÓN DE REMOLQUE	4-1	202027
4.1 Extracción del árbol de transmisión	4-1	202027
4.2 Liberación del freno de estacionamiento	4-2	202027
4.3 Conexión para el inflado de los neumáticos	4-3	202027
4.4 Remolcado	4-4	202027
4.5 Uso de una ayuda de arranque	4-8	202027
5. INFORMACIÓN SOBRE ELEVACIÓN	5-1	202027
5.1 Elevación de la parte delantera	5-1	202027
5.2 Elevación de la parte delantera con un gato	5-2	202027
5.3 Elevación de la parte trasera	5-3	202027
5.4 Elevación de la parte trasera con un gato	5-4	202027



GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Índice

1

1. FIJACIÓN DEL VEHÍCULO

1.1 PARADA DEL MOTOR

Interruptor de encendido

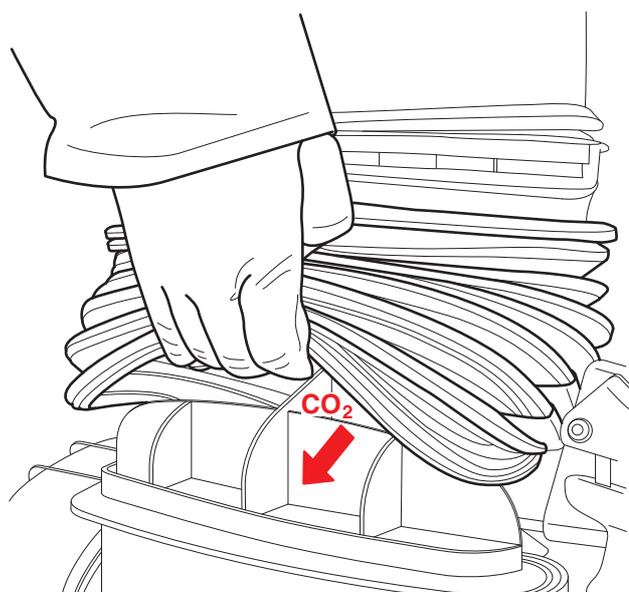
Si se puede acceder al interruptor de encendido, se puede intentar parar el motor desconectando el encendido.

CO₂

Otro método consiste en introducir CO₂ en la entrada de aire. Así el motor no recibe suficiente oxígeno y se detiene.

Se puede acceder a la entrada de aire detrás de la cabina.

En primer lugar, levante la funda de goma y sople CO₂ en la mitad inferior con un extintor.



G001281

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Fijación del vehículo

1.2 INTERRUPTOR PRINCIPAL

1

Si el vehículo cuenta con un interruptor principal, este puede ser de tipo mecánico o electrónico, dependiendo de la versión del vehículo.

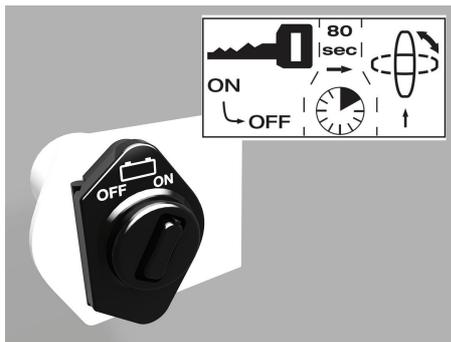
El interruptor se puede utilizar para **interrumpir** la alimentación eléctrica de las **baterías al vehículo** (excepto el tacógrafo).

Interruptor general electrónico

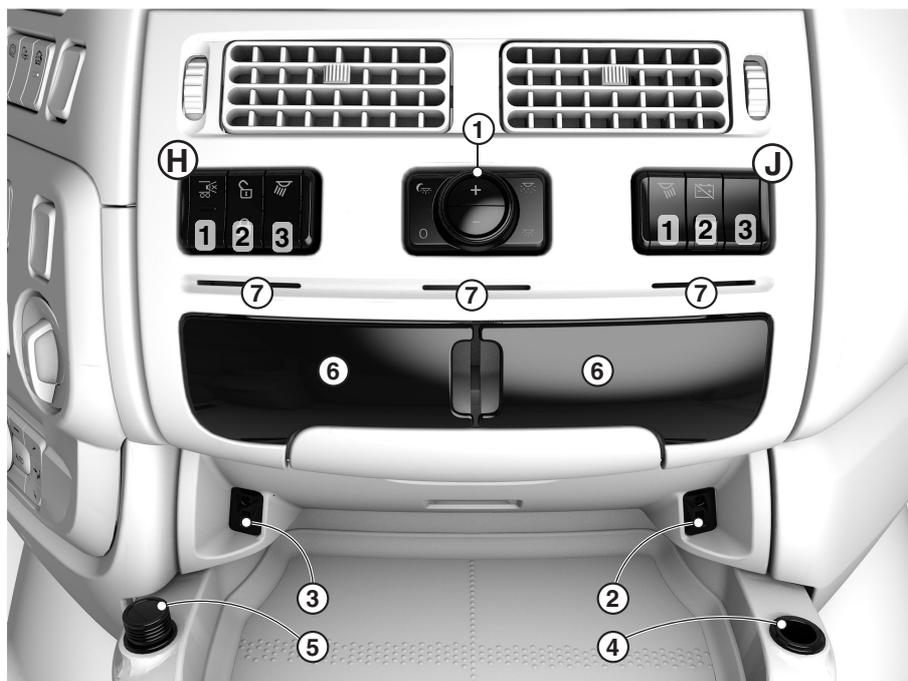
El interruptor general electrónico no se desconecta inmediatamente al cambiarlo de posición, sino que la desconexión tarda unos 10 segundos.

De este modo se permite el posfuncionamiento de varios sistemas eléctricos del vehículo.

El interruptor general electrónico (situado normalmente junto a la caja de la batería).



D001584-2



D005090-2



Si el vehículo está equipado con un interruptor general electrónico, también se incluye un interruptor en la consola central de la cabina, con el símbolo mostrado anteriormente.

En la posición H3 o J2

Interruptor general mecánico

Los interruptores generales mecánicos únicamente disponen de un interruptor en el exterior de la cabina.



D001585

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Fijación del vehículo

1.3 BATERÍAS

Ubicación de las baterías

Las baterías están situadas en la parte derecha o izquierda del bastidor del chasis o en la parte trasera del chasis.

Desconexión de las baterías

1. Quite el contacto.
2. Apague todos los consumidores eléctricos.
3. Retire la tapa de la batería.
4. Desconecte la abrazadera de la batería del borne negativo.
5. Desconecte la abrazadera de la batería del polo positivo.
6. Fije los cables; asegúrese de que no entran en contacto con los terminales.

1

1.4 AIRBAG



¡ADVERTENCIA! Los módulos del airbag y los sensores de los cinturones de seguridad son sistemas pirotécnicos que contienen una carga explosiva.



D005288

Los vehículos equipados con un sistema de airbag y de tensor del cinturón de seguridad llevan un adhesivo identificativo con el símbolo de airbag en el parabrisas. Además, en el volante también se puede ver la indicación "AIRBAG" (A). Un vehículo equipado con airbag también está provisto de un tensor del cinturón de seguridad automático.

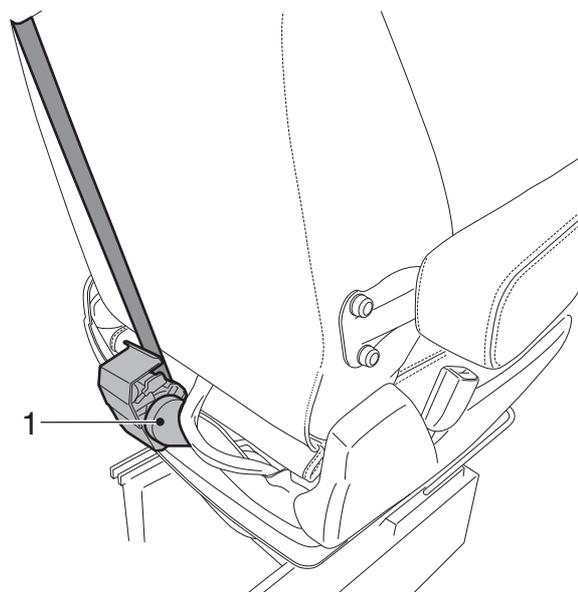


1 Tensor del cinturón de seguridad

El tensor del cinturón de seguridad automático está instalado en la parte trasera de los asientos del conductor y del acompañante, detrás de las cubiertas de los asientos.

Normas de seguridad

- No coloque objetos cerca de los airbags plegados.
- Antes de realizar trabajo alguno en el sistema airbag se debe sucesivamente cumplir con las siguientes condiciones:
 1. el contacto debe permanecer apagado.
 2. el interruptor general debe estar desconectado.
 3. la abrazadera de la batería se debe retirar del polo negativo.
 4. debe haberse esperado durante 30 segundos como mínimo.
- Nunca se debe desconectar un conector eléctrico de los circuitos del airbag o del tensor del cinturón mientras la unidad electrónica reciba tensión.



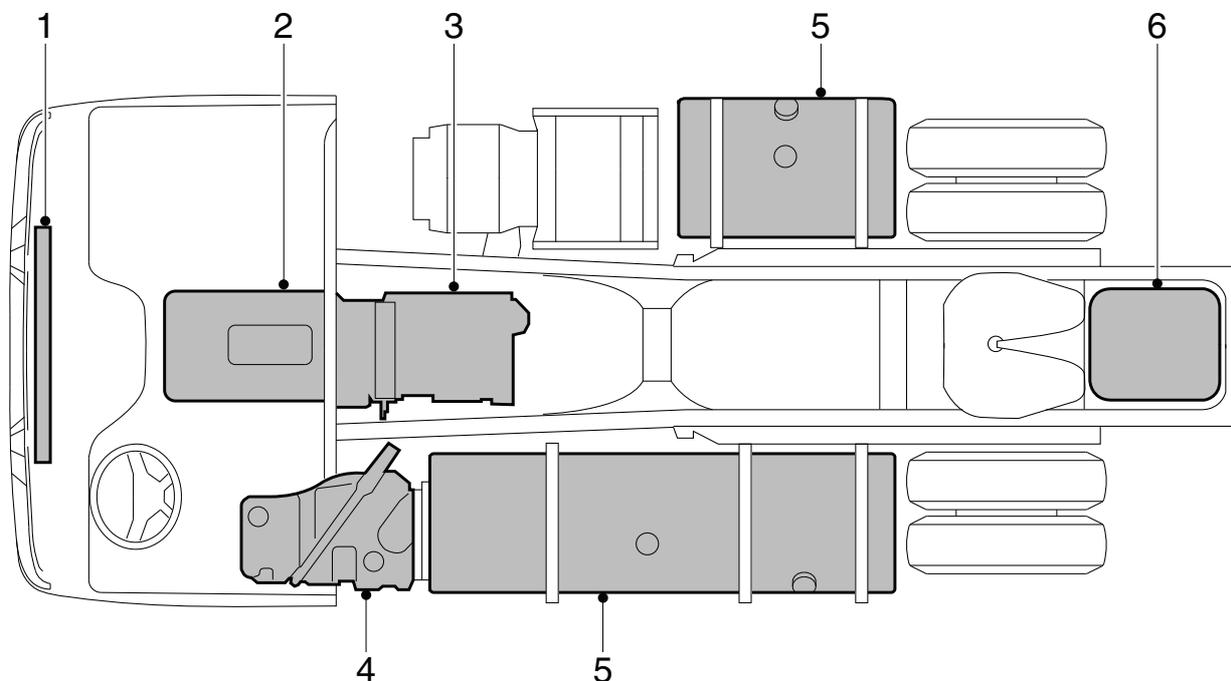
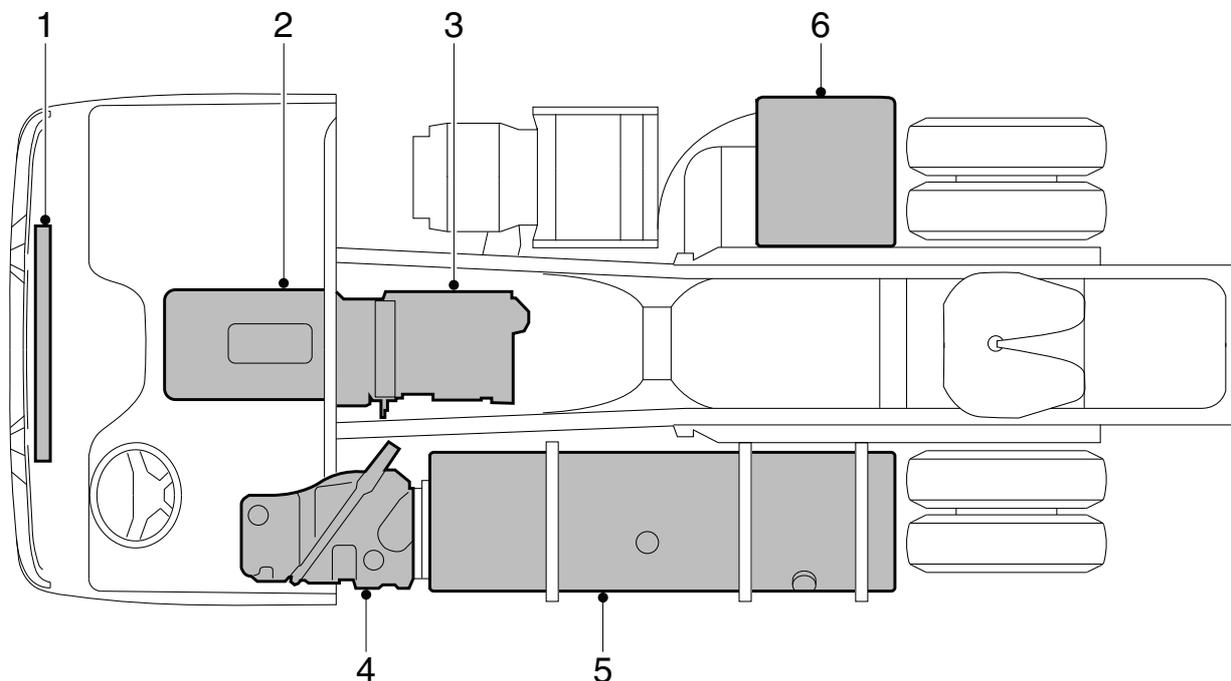
G001312

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Fijación del vehículo

1.5 LÍQUIDOS

1



- 1 Refrigerante: 48 litros
- 2 Aceite del motor: 36 - 46 litros
- 3 Aceite de la caja de cambios: 14 litros
- 4 AdBlue: hasta 90 litros
- 5 Combustible: hasta 1500 litros
- 6 Ácido de las baterías

K103769

Las capacidades y la posición de los tanques dependen del tipo de vehículo.

AdBlue

El AdBlue es un líquido no inflamable, no tóxico, incoloro, inodoro y soluble en agua.

El AdBlue es un líquido formado por urea en un 32,5% y por agua en un 67,5%.

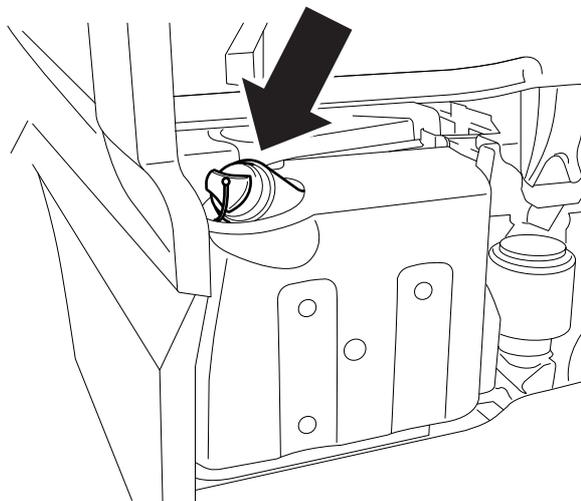
AdBlue debe cumplir las especificaciones de DIN 70070.

Temperaturas elevadas

Si el AdBlue se calienta en el depósito a 50 °C durante un tiempo prolongado, su descomposición puede producir vapores de amoníaco. Los vapores de amoníaco tienen un olor acre. Por esta razón, evite inhalar posibles fugas de vapor de amoníaco al desenroscar el tapón de llenado de AdBlue. Estas concentraciones de vapor de amoníaco no son tóxicas ni peligrosas para la salud.

Temperaturas bajas

El AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente -11 °C.



1

i403182



¡ADVERTENCIA!

Normas de seguridad relativas al AdBlue

- Evite el contacto físico.
- En caso de contacto con la piel, se deberá lavar con agua abundante.
- En caso de contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos y acuda a un médico.
- En caso de ingestión, lávese la boca con abundante agua; no provoque el vómito.
- Utilícelo en un espacio ventilado.

Procedimiento en caso de derramamiento de AdBlue

- Eliminar con abundante agua.

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

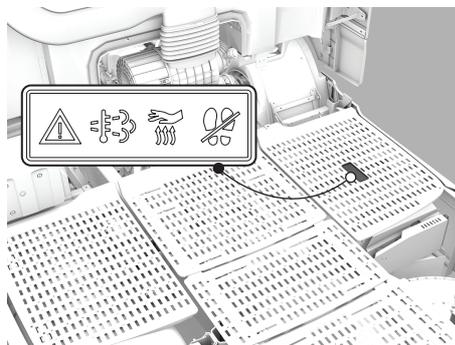
Fijación del vehículo

1.6 UNIDAD DE REGENERACIÓN

Durante la regeneración de los gases de escape, los alrededores de la unidad de regeneración y la pasarela pueden alcanzar temperaturas altas que pueden dañar a las personas o zonas próximas al lugar.



¡ADVERTENCIA! Existe riesgo de incendio o cualquier otro peligro si la temperatura puede provocar la inflamación de algún material.



D001849

Apague la unidad de regeneración



D005089-2

Pulse el interruptor del DPF (C3) en el lado inferior para detener o inhibir la regeneración.

2. ESTABILIZACIÓN DEL VEHÍCULO

2.1 AJUSTE DEL ASIENTO



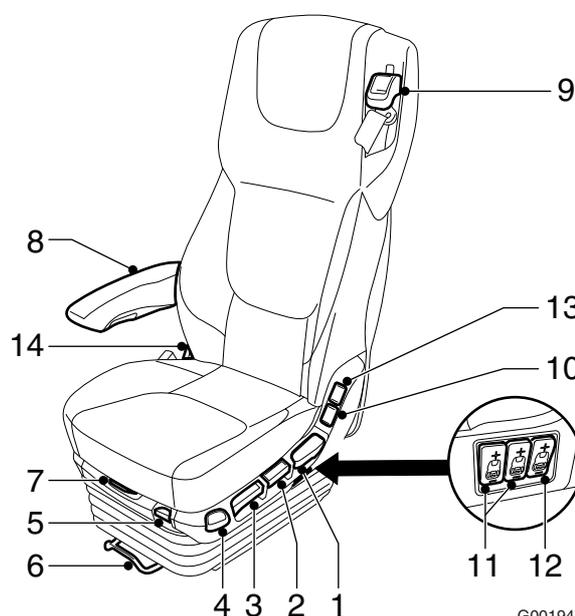
NOTA: Antes de desmontar el asiento, tenga en cuenta las instrucciones de seguridad si el vehículo está equipado con airbag y, por tanto, con tensor del cinturón de seguridad automático.



NOTA: El asiento se puede ajustar si la presión neumática del vehículo es de al menos 7 bares.

Ajuste del asiento

- 1 Regulación del ángulo de inclinación del respaldo.
- 2 Regulación de la altura del asiento.
- 3 Ajuste de inclinación del asiento
- 4 Descenso rápido.
- 5 Amortiguación vertical.
- 6 Ajuste longitudinal del asiento.
- 7 Ajuste longitudinal del cojín del asiento.
- 8 Reposabrazos.
- 9 Ajuste de la altura del cinturón de seguridad.
- 10 Calefacción del asiento.
- 11 Regulación del soporte lumbar.
- 12 Regulación del soporte lateral.
- 13 Ventilación del asiento
- 14 Regulación de la superficie de apoyo para los hombros.



G001947



4. Descenso rápido
Botón hacia abajo (asiento en posición de conducción): el asiento desciende hasta la posición más baja.

Botón hacia arriba (con el asiento bajado): el asiento busca la última altura ajustada.



3. Ajuste de inclinación del asiento



2. Regulación de la altura del asiento

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Estabilización del vehículo

2.2 CHASIS CON SUSPENSIÓN NEUMÁTICA

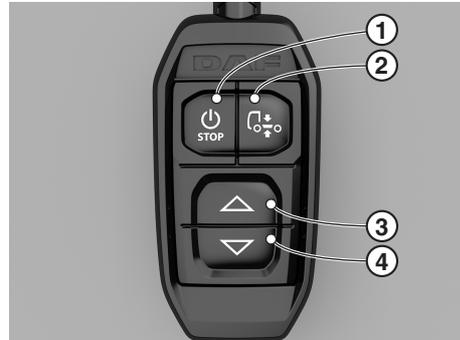
Mando a distancia básico

1

- 1 Botón "ON/OFF" y "STOP" Consulte la sección "Botón STOP".
- 2 Ajuste automático del nivel de conducción normal
- 3 Elevación del chasis cuando se pulsa el botón.
- 4 Descenso del chasis cuando se pulsa el botón.



*NOTA: El mando a distancia se (des)activa mediante una pulsación larga del botón "STOP".
Al apagar el contacto, el mando a distancia está siempre desactivado.
La función de parada está siempre activa, independientemente de que el mando a distancia esté activado o no.*



D005150

Mando a distancia ampliado

- 1 Eje delantero del camión seleccionado.
- 2 Eje trasero del camión seleccionado.
- 3 Eje arrastrado del camión seleccionado.
- 4 LED que indican que la función correspondiente está activada.
- 5 Eje delantero del remolque seleccionado
- 6 Eje trasero del remolque seleccionado.
- 7 Eje arrastrado del remolque seleccionado.
- 8 Botón "STOP". Consulte la sección "Botón STOP".
- 9, 10, Elevación del chasis a una altura previamente ajustada. Consulte el apartado "Ajuste de teclas de memoria (teclas M)".
- 11 Ajuste automático del nivel de conducción normal
- 14 Elevación (parte superior) o descenso (parte inferior) de los ejes seleccionados cuando se oprime la tecla.



D005113-2



NOTA: Si una de las teclas de 1 a 6 se acciona, se enciende un testigo verde encima de la tecla accionada.



NOTA: Si tanto el eje delantero como el trasero están equipados con suspensión neumática, no es posible seleccionar, por ejemplo, la altura máxima del eje delantero junto con la altura mínima del eje trasero.

2.3 SUSPENSIÓN DE LA CABINA

La cabina está equipada con suspensión totalmente mecánica.

Descenso de la suspensión neumática

La cabina se baja cortando las tuberías de aire.



¡ADVERTENCIA! Al cortar las tuberías de aire, los extremos pueden salir despedidos y provocar lesiones.



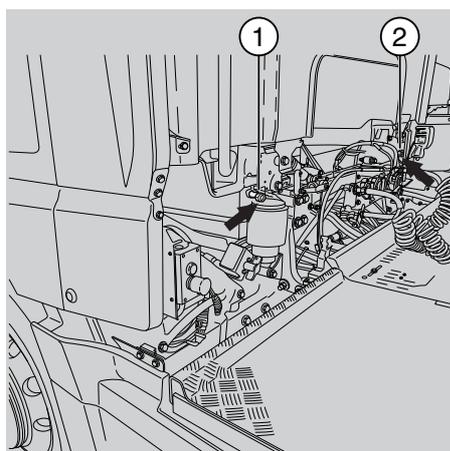
¡ADVERTENCIA! Cuando se cortan las tuberías de aire de la suspensión de la cabina, también se elimina el suministro de aire para el ajuste del volante.



¡ADVERTENCIA! El movimiento de la cabina al descender puede ser descontrolado.

Suspensión neumática de la parte trasera de la cabina

Corte la tubería de aire de los fuelles de la suspensión neumática de la parte trasera de la cabina. Consulte las flechas en las posiciones 1 y 2.



D005290

Suspensión neumática de la parte delantera de la cabina

Corte la manguera de aire de los fuelles de la suspensión neumática delantera en el depósito. El depósito de aire se encuentra debajo de la cabina, en el lado del acompañante.

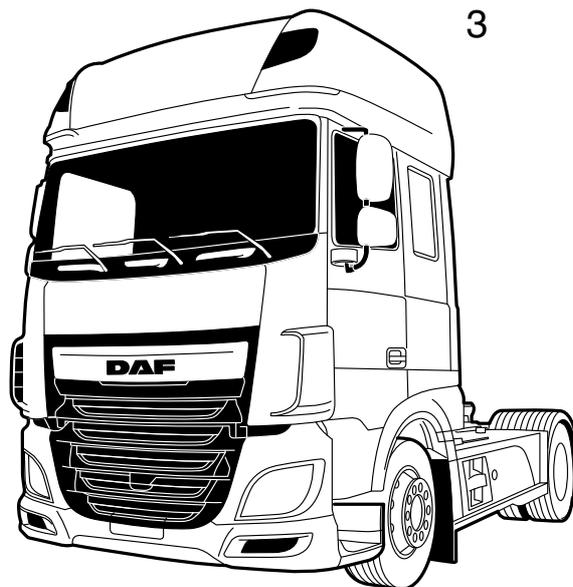
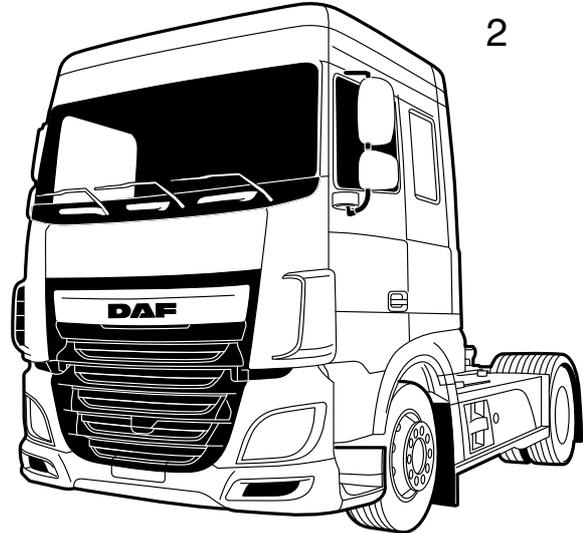
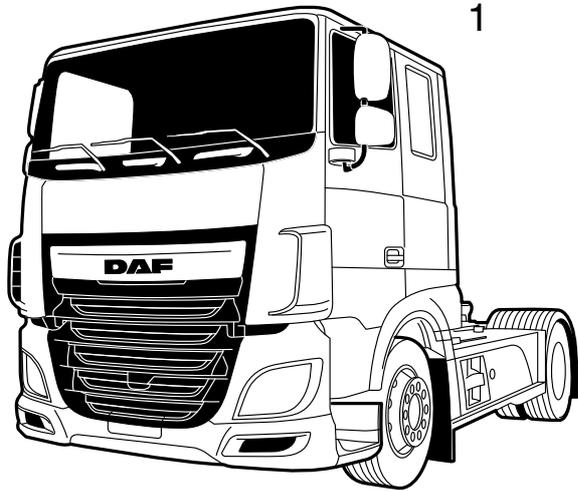
GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Estabilización del vehículo

1

3. LIBERACIÓN DE UN CONDUCTOR ATRAPADO

3.1 TIPOS DE CABINA



- 1 Day Cab
- 2 Space Cab
- 3 Cabina Super Space Cab

K103767

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Liberación de un conductor atrapado

3.2 CAPACIDAD DE ANCLAJE DE LA CABINA EN CASO DE COLISIÓN

1

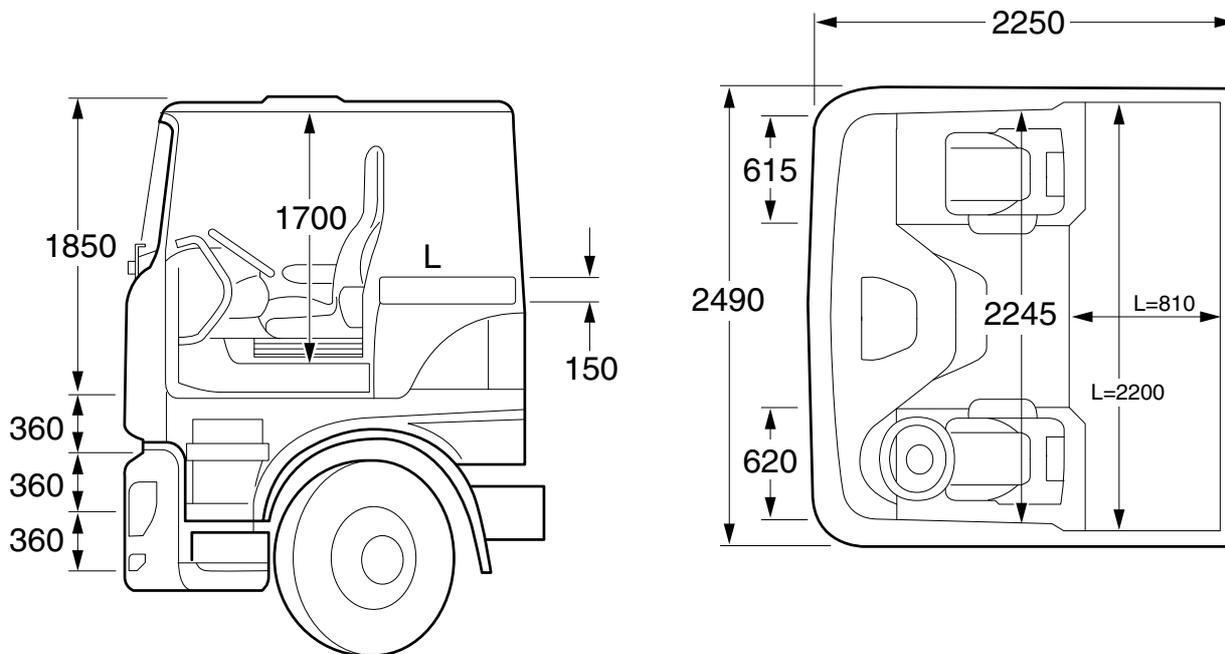
El anclaje de la cabina integra una función de seguridad que permite que la cabina se desplace 400 mm hacia atrás en caso de colisión. Pueden darse dos situaciones dependiendo de la gravedad de la colisión.

- Se hace uso de la función de seguridad. Esto significa que la cabina se desplaza una distancia máxima de 400 mm con respecto al chasis. La cabina sigue conectada al chasis.
- La función de seguridad se usa por completo antes de que se detenga la colisión. Como resultado, el perno del anclaje de la cabina se rompe. Si esto sucede, la cabina se suelta del chasis.

3.3 DIMENSIONES DE LA CABINA

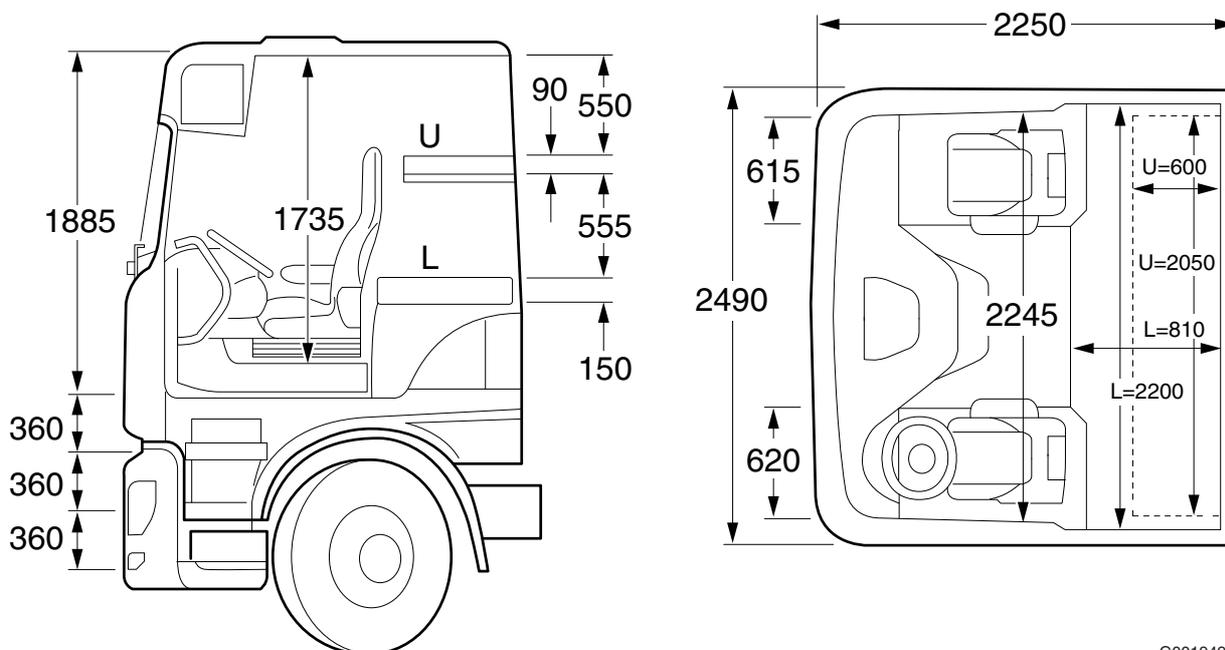
Las dimensiones externas desde el suelo varían según el tamaño de los neumáticos, la elección de la suspensión, la carga y los ajustes.

Day Cab



G001948-2

Space Cab

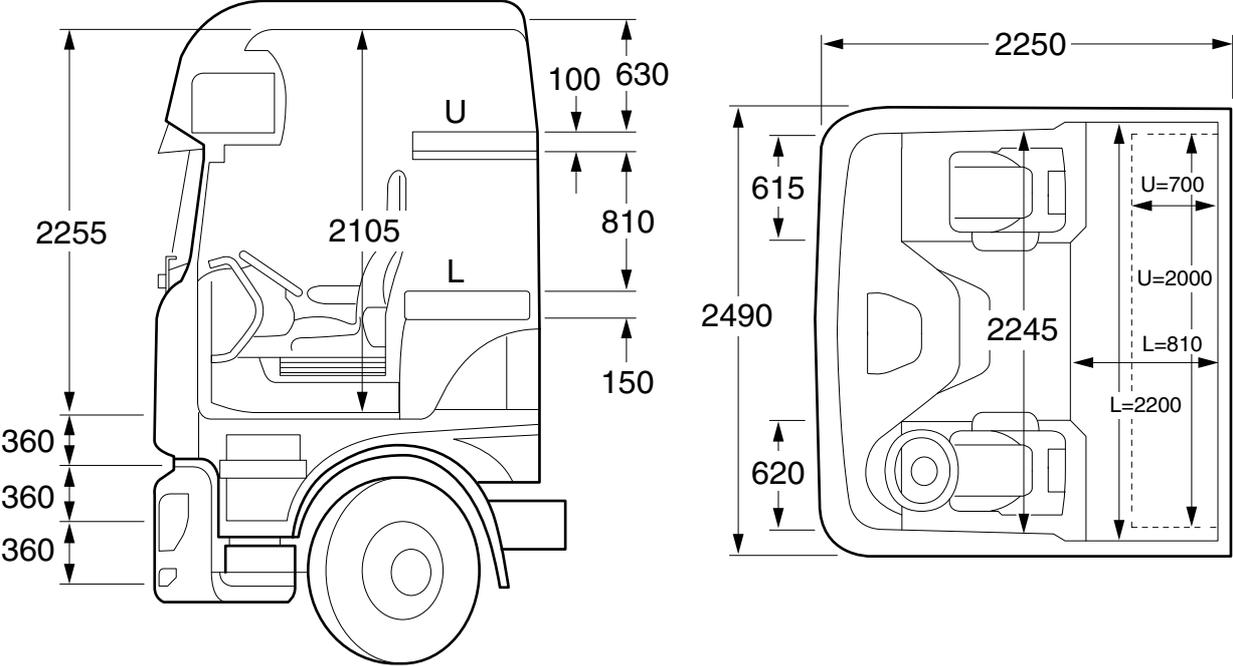


G001949-2

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Liberación de un conductor atrapado

Super Space Cab

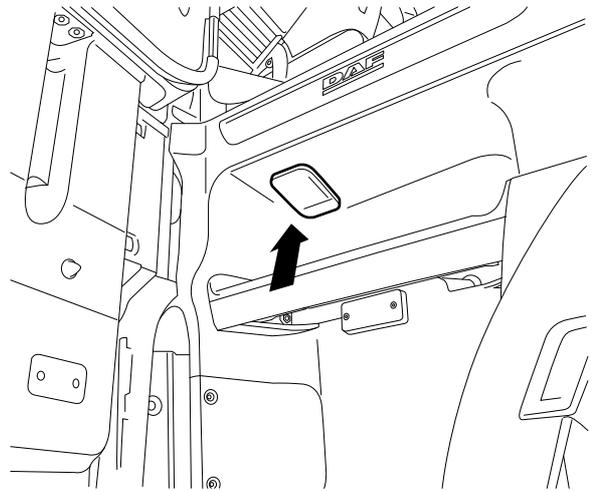


G001950-2

1

3.4 APERTURA DE LA PARRILLA

La parte superior de la parrilla es abatible. La parrilla se abre al abrir la puerta del conductor y al tirar de la palanca del estribo. Una vez abierta, la parrilla se mantiene automáticamente en esa posición soportada por dos brazos telescópicos.



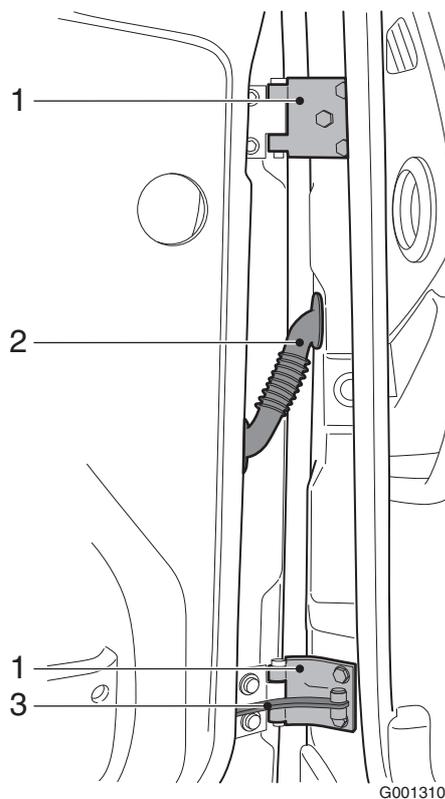
GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Liberación de un conductor atrapado

3.5 PUERTAS

- 1 Bisagra
- 2 Mazo de cables
- 3 Tirante de la puerta

1



3.6 BLOQUEO DE PUERTAS

El bloqueo de puertas está instalado por encima de la manilla de la puerta. Su posición se indica en la imagen.



K103783

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Liberación de un conductor atrapado

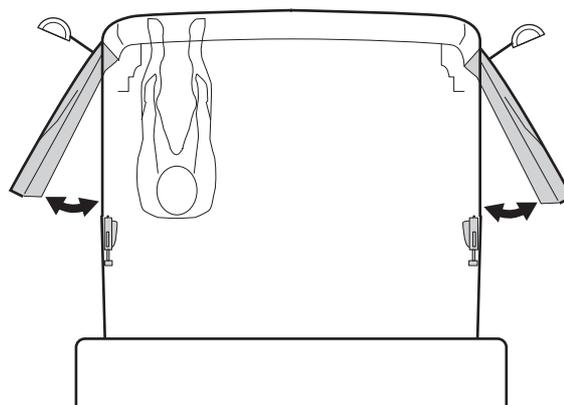
3.7 BLOQUEO DAF NIGHT LOCK

1



G001298-2

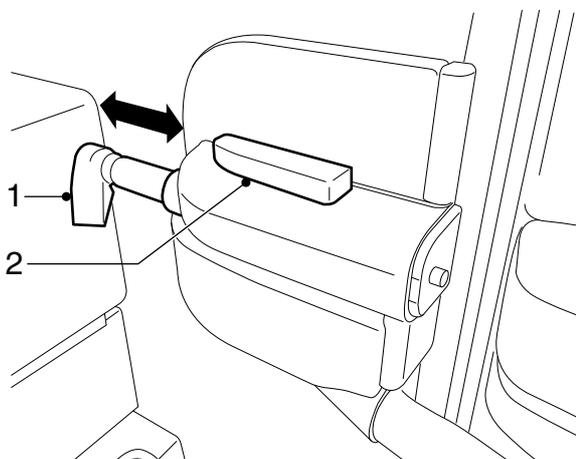
Si el vehículo está equipado con el dispositivo de bloqueo DAF Night Lock, se puede identificar por el emblema en la manilla de la puerta.



G001297

El dispositivo de bloqueo DAF Night Lock es una cerradura mecánica instalada en la pared lateral de la cabina, con una patilla de acero templado (1) que se introduce en el apoyabrazos reforzado de la puerta.

El botón rojo grande (2) se puede utilizar para desactivar el Night Lock.



G001952

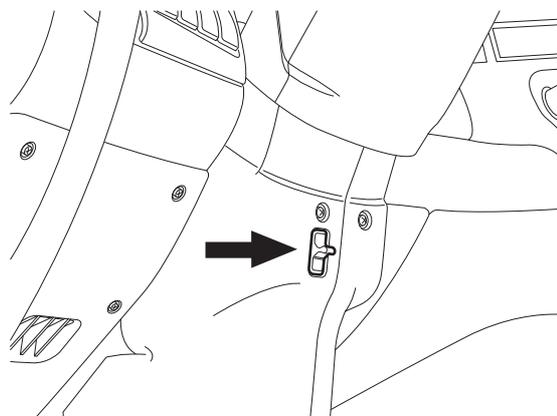
3.8 AJUSTE DEL VOLANTE



NOTA: El volante se puede ajustar si la presión neumática del vehículo (circuito 4) es de al menos 7 bares.



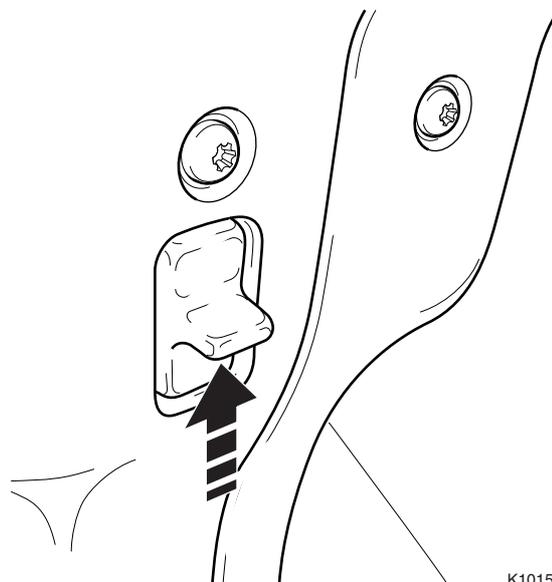
¡ADVERTENCIA! Cuando se cortan las tuberías de aire de la suspensión de la cabina, también se elimina el suministro de aire para el ajuste del volante.



G001293

Regulación

Empuje el selector de dos posiciones hacia arriba. La columna de la dirección se desbloquea temporalmente. Esto permite ajustar la altura del volante y modificar el ángulo de inclinación de este.



K101546

Bloqueo

Empuje el selector de dos posiciones hacia abajo. Se bloquea la columna de la dirección.



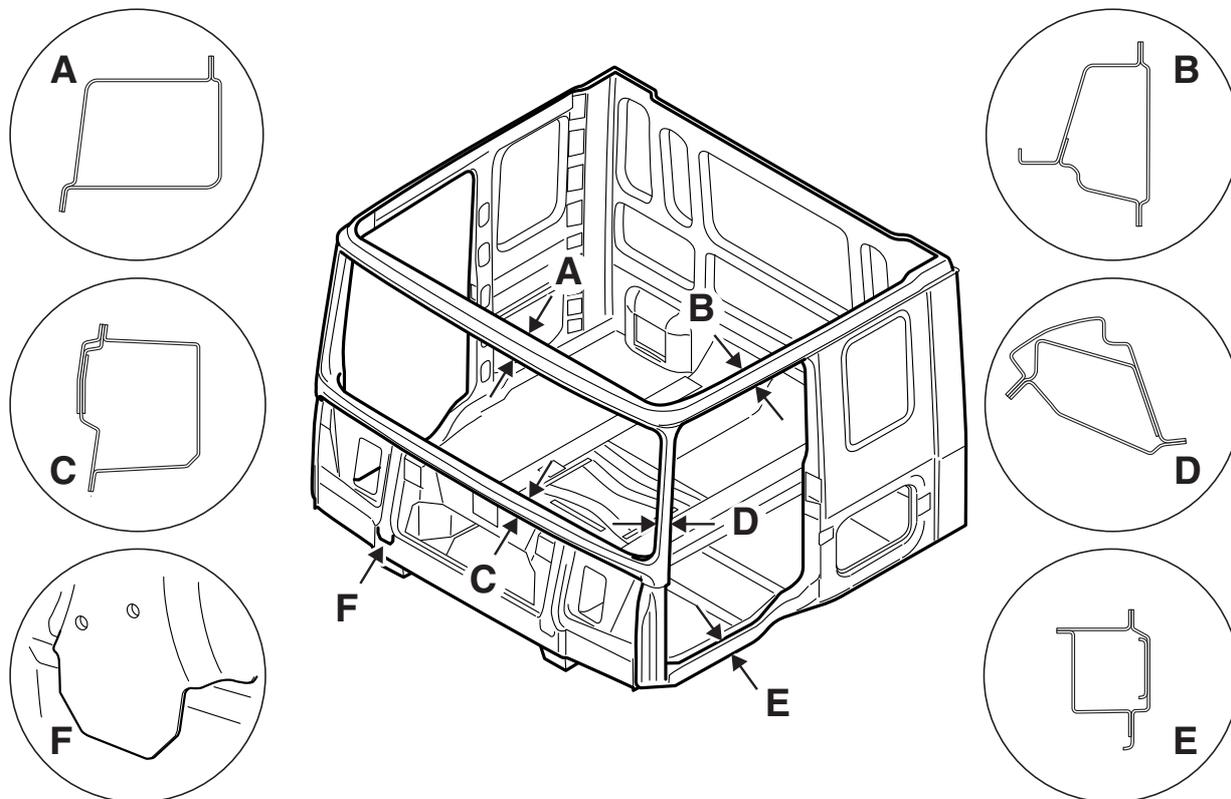
NOTA: Al ajustar la posición del volante, el selector de dos posiciones produce un sonido ligeramente siseante. Si se le olvida bloquear el volante, al cabo de 20-30 segundos después de haber pulsado dicho selector, este selector vuelve a bloquear automáticamente el volante.

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Liberación de un conductor atrapado

3.9 ESTRUCTURA DE LA CABINA

1



G001307-2

4. INFORMACIÓN DE REMOLQUE

4.1 EXTRACCIÓN DEL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está acoplado.
- Afloje los pernos del árbol de transmisión en el lado del eje trasero, pero no los retire.



NOTA: Si el árbol de transmisión cae al suelo accidentalmente durante el remolcado, se arrastrará. En otra situación, si el árbol de transmisión cae, causará daños graves en el vehículo, en la carretera y posiblemente en las zonas aledañas.

- Afloje el cojinete.
- Sujete el eje mientras quita los pernos.
- Fije los cojinetes al eje.
- Fije el eje al chasis.
- Cubra el árbol de transmisión con una bolsa de plástico.

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Información de remolque

4.2 LIBERACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

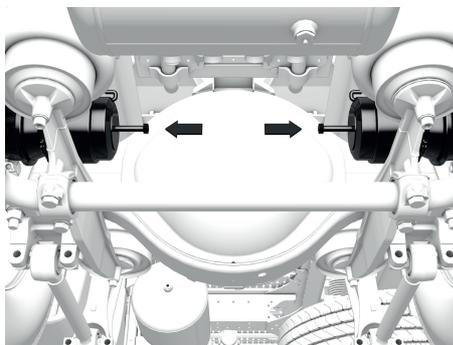


¡ADVERTENCIA!

- **No suelte nunca el freno de estacionamiento en una pendiente sin haber tomado las precauciones necesarias.**

Si suelta el freno de estacionamiento en una pendiente, el vehículo podría ponerse en movimiento accidentalmente.

Esto podría provocar graves lesiones personales y daños en el vehículo.



D001641

1. Asegúrese de que la cadena cinemática está en punto muerto.
2. Coloque calzos delante y detrás de las ruedas.



NOTA: No está permitido utilizar una llave de impacto para aflojar el perno de desmontaje.

3. Con una llave de estrella o de vaso, gire el perno de desmontaje hacia la izquierda (según indican las flechas) hasta llegar al tope.
4. Realice esta operación para todos los cilindros de freno de resorte.



NOTA: Coloque una etiqueta en el volante para advertir de la ausencia de los frenos.

5. Vuelva a poner el freno de estacionamiento en funcionamiento girando los tornillos de liberación todo lo posible hacia la derecha. Fíjelos a un par de apriete de 45 Nm (75 Nm en el caso del tornillo de desmontaje con pasador de control). Para ello, la presión del circuito correspondiente al cilindro del freno de resorte debe ser como mínimo de 6,5 bares.

4.3 CONEXIÓN PARA EL INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS



NOTA: La conexión de inflado de los neumáticos sirve asimismo para llenar el sistema de aire a presión desde el exterior. Compruebe con el manómetro si la presión del sistema es correcta.

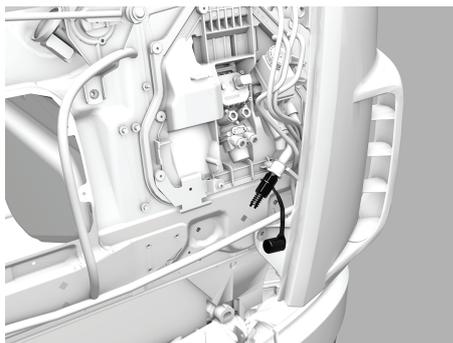
La conexión para el inflado de los neumáticos se encuentra:

En el lado izquierdo del vehículo, detrás del panel frontal.



¡ADVERTENCIA! Tenga siempre en cuenta las posibles piezas móviles o giratorias. Por ejemplo, los ventiladores de refrigeración mientras se utilizan los peldaños de la parte delantera de la cabina o se trabaja con un panel delantero abierto.

- ***Las piezas móviles o giratorias pueden causar lesiones si se golpean.***



D001825

Procure que la presión neumática indicada en los manómetros no sea la máxima, sino que esté en unos 8 y 9 bares.

Al inflar los neumáticos, mantenga la presión en este valor con el compresor de aire en marcha.

Para conocer la presión de inflado correcta, consulte el capítulo "Datos técnicos e identificación".

Tras haber inflado el neumático, vuelva a colocar el tapón de goma en la conexión de inflado.

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Información de remolque

1



¡ADVERTENCIA! *Desconexión del AEBS al remolcar o cuando se remolque el vehículo. La conexión de este sistema durante aplicaciones de remolcado podría provocar un comportamiento indeseado e imprevisto del vehículo.*



¡ADVERTENCIA!
- **No (semi) remolque el vehículo cuando esté totalmente cargado, ni con un (semi) remolque enganchado.**
Remolcar un vehículo cargado al máximo o un vehículo con un semirremolque acoplado puede generar un comportamiento inestable del vehículo durante situaciones de conducción críticas. Este hecho es aplicable tanto al vehículo que remolca como al remolcado. Esto puede dar lugar a situaciones sumamente peligrosas. Las elevadas fuerzas y tensiones que se aplican al chasis y a la línea motriz de los vehículos también pueden dañar los vehículos.

Remolcado de otro vehículo

Los vehículos eléctricos pueden remolcar otros vehículos.

Remolcado por parte de otro vehículo

Es posible remolcar el vehículo eléctrico. Para el remolcado utilice siempre una barra de arrastre. Sólo en casos de emergencia se podrá hacer una excepción a esta regla.

- Para remolcar a corta distancia (unos cientos de metros y a una velocidad máxima de 5 km/h): el vehículo puede ser remolcado por otro vehículo.
- Para remolcar a larga distancia: el vehículo se debe transportar con un camión grúa.

Durante el remolcado, con el contacto puesto, pueden mostrarse mensajes de error en la pantalla general.



NOTA: *La velocidad, el peso y la distancia máximos dependen de las normas de cada país.*



¡ADVERTENCIA!

- **El remolcado no se debe realizar a un ángulo superior a 20° respecto a la línea central del vehículo.**

El vehículo remolcado podría situarse asimétricamente (a la izquierda o la derecha) detrás de la unidad tractora. Remolcar a un ángulo superior a 20° respecto a la línea central del vehículo puede provocar un comportamiento inestable del vehículo. Esto puede dar lugar a situaciones sumamente peligrosas. Las elevadas fuerzas y tensiones que se aplican al chasis y a la línea motriz de los vehículos también pueden dañar los vehículos.



¡ADVERTENCIA! Cuando el circuito de alta tensión no está en modo de funcionamiento y no se adoptan otras medidas, la servodirección no funcionará ni se suministrará una presión de aire suficiente al sistema de frenos. Esto aumenta la dureza de la dirección y acaba por provocar la activación automática del freno de estacionamiento. Esto puede dar lugar a situaciones sumamente peligrosas.

- **Libere el freno de estacionamiento y adapte el estilo de conducción a la combinación de remolque.**

- Sitúe la llave de contacto en la posición en la que quede desbloqueado el volante (excepto si el vehículo está suspendido de una grúa).
- Suelte el freno de estacionamiento si la presión de los depósitos de aire es insuficiente. Consulte la sección "Liberación del freno de estacionamiento".
- Para evitar daños en la cadena cinemática, **retire siempre el árbol de transmisión del diferencial.**



ATENCIÓN: Si el árbol de transmisión permanece conectado durante el remolcado, los componentes de alta tensión podrían sufrir daños graves.

- **Desconecte siempre el árbol de transmisión antes de remolcar el vehículo, cuando el eje trasero (ruedas de tracción) este todavía en contacto con la calzada.**

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Información de remolque



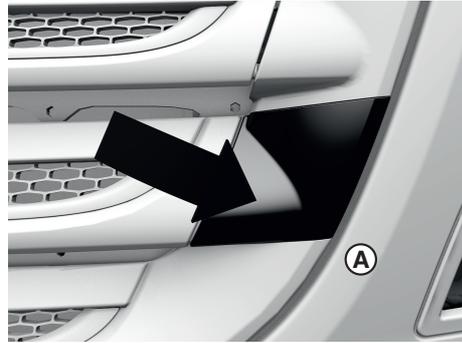
NOTA: En caso de desperfectos en el diferencial:

- Levante el vehículo por la parte trasera y **bloquee el volante en la posición de marcha en línea recta.**

1

Instalación del dispositivo de remolcado

Para retirar la placa de revestimiento de la placa frontal del lado derecho o izquierdo, tire de ella hacia delante (A).



D001506-3

1. Desmonte la cubierta de goma.
2. Enrosque totalmente el dispositivo de remolcado hasta utilizar toda la rosca.
3. A continuación, gire el dispositivo de remolcado hacia la izquierda (hasta un máximo de 90 grados) para enganchar la barra de arrastre en el dispositivo de remolcado.



D001507-2

El peso máximo **PMA** que se puede remolcar con este dispositivo de remolcado es de **40 toneladas**.



NOTA: Para levantar se deben utilizar dos dispositivos de remolcado y ambos pasadores deben estar perpendiculares al cable o cadena de elevación. Gire los dispositivos de remolcado en sentido contrario a las agujas del reloj (máximo 180 grados) para alcanzar esta posición.

Remolque con un camión grúa

Si el vehículo se va a transportar con un camión grúa, solo se puede elevar por debajo del eje trasero. Bloquee el volante en la posición de marcha en línea recta.



ATENCIÓN: No eleve el vehículo por debajo de su eje delantero con el árbol de transmisión conectado.

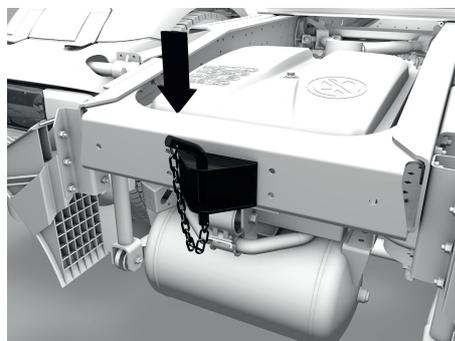
- Si el vehículo se va a transportar con un camión grúa y el eje trasero (eje impulsado) está todavía en contacto con la calzada, los componentes de alta tensión podrían sufrir daños graves.

Remolcado para arrancar el motor

No es posible arrancar un vehículo eléctrico mediante remolcado.

Gancho de remolque

En el lado trasero del chasis de las tractoras puede ir montado también un pequeño gancho de remolque. Utilice este gancho de remolque sólo para trabajos ligeros de maniobra (peso máximo 10 toneladas).



D001656

1

4.5 USO DE UNA AYUDA DE ARRANQUE



ATENCIÓN: Arrancar el vehículo utilizando una ayuda de arranque con una tensión demasiado alta puede dañar los componentes eléctricos.

- No ponga nunca el motor en marcha mediante una ayuda de arranque utilizando un cargador rápido.
- No ponga nunca el motor en marcha mediante una ayuda de arranque con una tensión superior a 29 V.



ATENCIÓN:

- No desconecte los cables de la batería con el motor en marcha. Desconectar los cables de la batería con el motor en marcha podría dañar los componentes eléctricos.

Sistemas de batería

El vehículo está equipado con un sistema de batería normal con dos baterías de 12 voltios.

El motor puede arrancarse con cables de arranque que reciban energía desde:

- Baterías auxiliares independientes (aproximadamente 24 V).
- Otro vehículo con el motor en marcha (aproximadamente 29 V).

Cuando se siga este procedimiento de arranque, no deben desconectarse los cables de la batería.

La caja de la batería está situada en diversas posiciones: junto al chasis o en el chasis detrás de la cabina o entre los largueros en la parte trasera del chasis.

En algunas de estas posiciones, hay instalados terminales adicionales para facilitar la conexión de los cables de arranque.

Caja de la batería sin terminales adicionales

Retire la tapa de la caja de la batería y conecte, en primer lugar, el cable de arranque con el polo positivo (+). Después, conecte el cable de arranque al polo negativo (-).

Para desconectarlos, retire primero el polo negativo (-) y luego el positivo (+) y, a continuación, monte las tapa.

Si las baterías están **totalmente descargadas** y el motor sigue en marcha, es importante **no desconectar inmediatamente** los cables de arranque. Para evitar daños en el sistema eléctrico (picos de tensión), el motor debe seguir funcionando al menos entre 2 y 3 minutos antes de desconectar los cables de arranque.

Una vez que el motor esté en funcionamiento, haga lo siguiente:

- Conecte el mayor número posible de consumidores de corriente (por ejemplo, faros, luces antiniebla, ventilador del calefactor, etc.).
- Retire los cables de arranque, cuando el motor haya funcionado durante 2 o 3 minutos.
- Desconecte los consumidores de corriente.

Caja de la batería con terminales adicionales

Los bornes donde se pueden conectar los cables de arranque se encuentran en la parte inferior de la caja de la batería o en el lado izquierdo, detrás de una tapa.

Retire la tapa (1) y conecte, en primer lugar, el cable de arranque con el polo positivo (+).

Después, conecte el cable de arranque al polo negativo (-).

Para desconectarlos, retire primero el polo negativo (-) y luego el positivo (+) y, a continuación, monte las tapa.

Si las baterías están **totalmente descargadas** y el motor sigue en marcha, es importante **no desconectar inmediatamente** los cables de arranque. Para evitar daños en el sistema eléctrico (picos de tensión), el motor debe seguir funcionando al menos entre 2 y 3 minutos antes de desconectar los cables de arranque.

Una vez que el motor esté en funcionamiento, haga lo siguiente:

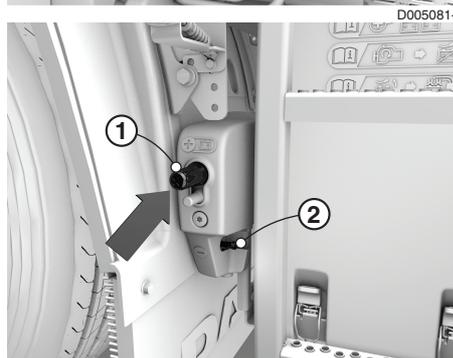
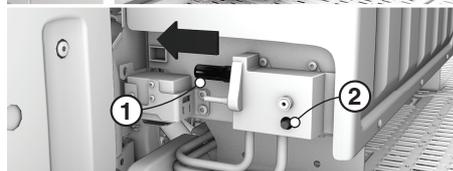
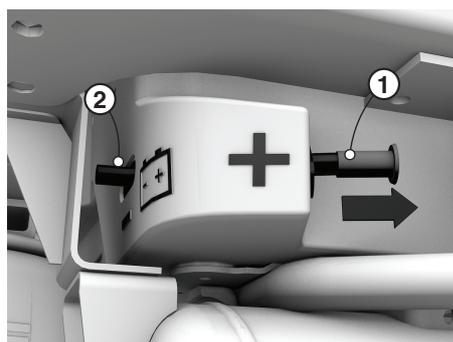
- Conecte el mayor número posible de consumidores de corriente (por ejemplo, faros, luces antiniebla, ventilador del calefactor, etc.).
- Retire los cables de arranque, cuando el motor haya funcionado durante 2 o 3 minutos.
- Desconecte los consumidores de corriente.

Batería dual

Primero conecte el cable de arranque al terminal 30 del relé de batería doble. A continuación, conecte el cable de arranque a la masa del chasis (consulte la etiqueta de la caja de la batería).

Para desconectarlos, retire primero el polo negativo (-) y luego el positivo (+) y, a continuación, monte las tapas de la caja de la batería.

Si las baterías están **totalmente descargadas** y el motor sigue en marcha, es importante **no desconectar inmediatamente** los cables de arranque. Para evitar daños en el sistema eléctrico (picos de tensión), el motor debe seguir funcionando al menos entre 2 y 3 minutos antes de desconectar los cables de arranque.



GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Información de remolque

Una vez que el motor esté en funcionamiento, haga lo siguiente:

- Conecte el mayor número posible de consumidores de corriente (por ejemplo, faros, luces antiniebla, ventilador del calefactor, etc.).
- Retire los cables de arranque, cuando el motor haya funcionado durante 2 o 3 minutos.
- Desconecte los consumidores de corriente.

1

5. INFORMACIÓN SOBRE ELEVACIÓN

5.1 ELEVACIÓN DE LA PARTE DELANTERA

La parte delantera del camión puede elevarse con dos dispositivos de remolcado. Para elevar la parte delantera del camión:

1. Instale dos dispositivos de remolcado con el eje en posición horizontal.
2. Conecte el equipo de elevación a los dispositivos de remolcado.
3. Eleve con cuidado el camión.



ATENCIÓN: El peso máximo que puede levantar cada uno de los dispositivos de remolcado es de 3000 kg.



NOTA: Los dos dispositivos de remolcado también pueden utilizarse para fijar la parte delantera del camión a una plataforma.

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Información sobre elevación

5.2 ELEVACIÓN DE LA PARTE DELANTERA CON UN GATO

1

Elevación del eje delantero con suspensión neumática

Coloque el gato debajo de los soportes de elevación especiales montados en el eje delantero con suspensión neumática.

Elevación de los ejes delanteros con suspensión mecánica

Sitúe el gato debajo del eje.



ATENCIÓN: No eleve el vehículo desde la barra de protección situada en la parte delantera del vehículo. Esta barra de protección está fabricada con chapa. Si eleva el vehículo desde la barra de protección, este se contrae.

5.3 ELEVACIÓN DE LA PARTE TRASERA

No hay herramientas especiales para elevar la parte trasera del camión.

1

GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

Información sobre elevación

5.4 ELEVACIÓN DE LA PARTE TRASERA CON UN GATO

No hay herramientas especiales para elevar la parte trasera del camión. Coloque el gato debajo del eje trasero.

1

